

### DA CH Einbau-Lautsprecher für Car-HiFi-Anlagen

#### 1 Einsatzmöglichkeiten

Diese hochwertigen Lautsprecher der Serie NEOSET von CARPOWER sind speziell für den Einsatz in Car-HiFi-Anlagen konzipiert. Sie werden paarweise mit den dazugehörigen, perfekt abgestimmten Frequenzweichen geliefert. Die maximale Belastbarkeit beträgt 200 W<sub>MAX</sub> (100 W<sub>RMS</sub>) und darf auf keinen Fall überschritten werden.

#### 2 Hinweise für den sicheren Gebrauch

- Die Lautsprecher und Frequenzweichen müssen fest und fachgerecht an einer mechanisch stabilen Stelle im Fahrzeug montiert werden, damit sie sich nicht lösen und zu gefährlichen Geschossen werden.
- Werden die Lautsprecher und Frequenzweichen zweckentfremdet, falsch angeschlossen, überlastet oder nicht fachgerecht repariert, kann für sie keine Garantie und keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden übernommen werden.
- Sollen die Lautsprecher und Frequenzweichen endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie sie zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.

#### 3 Inbetriebnahme

##### 3.1 Anschluss

Der Anschluss der Frequenzweiche und der Lautsprecher für einen Kanal ist in der nebenstehenden Abbildung dargestellt. Der Anschluss für den zweiten Kanal ist identisch.

Als Verbindungskabel werden Lautsprecherkabel empfohlen, bei denen eine Ader gekennzeichnet ist, z.B. aus der Serie SPC... von MONACOR. Die gekennzeichnete Ader immer am entsprechenden Pluspol anklammern, sodass keine Verpolung entsteht:

1) Immer den Pluspol eines Endstufenausgangs mit dem Pluspol des Frequenzweicheneingangs IN verbinden.

2) Die Pluspole der Frequenzweichenausgänge mit den Pluspolen der Lautsprecher verbinden. Am Tiefmitteltöner sind die Pluspole der Doppelschwingspule durch rote Punkte gekennzeichnet (siehe Pfeile).

##### 3.2 Phasenlage und Pegel für die Hochtöner einstellen

- Den Schiebeschalter unter der Beschriftung TWEETER PHASE auf beste Höhenwiedergabe schalten.
- Zur Höhenanpassung dient der Schiebeschalter unter der Beschriftung TWEETER LEVEL. Bei Bedarf lassen sich die Höhen um 3 dB oder 6 dB absenken.

Bei den meisten Anlagen ergibt sich eine optimale Wiedergabe, wenn die Schalter der beiden Frequenzweichen auf der gleichen Position stehen.

#### 4 Technische Daten

Modell	NEOSET-130	NEOSET-165
max. Belastbarkeit	200 W <sub>MAX</sub>	200 W <sub>MAX</sub>
Nennbelastbarkeit	100 W <sub>RMS</sub>	100 W <sub>RMS</sub>
mittlerer Schalldruck	86 dB (1W/1 m)	87 dB (1W/1 m)
Impedanz	3 Ω	3 Ω
Resonanzfrequenz des Tiefmitteltöners	74 Hz	63 Hz
Frequenzbereich	f3 – 20 000 Hz	f3 – 20 000 Hz
Trennfrequenz	2100 Hz	2100 Hz
Einbauöffnung/-tiefe Tiefmitteltöner	Ø 118 mm/46 mm	Ø 144 mm/53 mm
Hochtöner	Ø 45 mm/21 mm	Ø 45 mm/21 mm
Gewicht	1,4 kg	1,5 kg

Laut Angaben des Herstellers. Änderungen vorbehalten.

### GB Chassis Speakers for Car HiFi Systems

#### 1 Applications

These high-quality speakers of the NEOSET series by CARPOWER have been specially designed for applications in car HiFi systems. They are supplied in pairs with the corresponding crossover networks perfectly matched. The maximum power capability is 200 W<sub>MAX</sub> (100 W<sub>RMS</sub>) and must not be exceeded in any case.

#### 2 Safety Notes

- The speakers and the crossover networks must be installed rigidly and expertly at a mechanically stable place in the car to ensure that they will not work loose and turn into dangerous projectiles.
- No guarantee claims for the units and no liability for any resulting personal or material damage will be accepted if the speakers and crossover networks are used for purposes other than originally intended, if they are not correctly connected, overloaded, or not repaired in an expert way.
- If the speakers and the crossover networks are to be put out of operation definitively, take them to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

#### 3 Setting into Operation

##### 3.1 Connection

The connection of the crossover network and the speakers for one channel is shown in the accompanying figure. The connection for the second channel is identical.

As connection cables, speaker cables with a coded core are recommended, e.g. from the MONACOR SPC-series. Always connect the coded core to the corresponding positive pole to prevent reverse polarity:

1) Always connect the positive pole of the power amplifier output to the positive pole of the crossover network input IN.

2) Connect the positive poles of the crossover network outputs to the positive poles of the speakers. The positive poles of the dual voice coil of the bass-midrange speaker are marked by red dots (see arrows).

##### 3.2 Adjusting the phase and the level for the tweeters

- Set the sliding switch below the lettering TWEETER PHASE to best reproduction of the high frequencies.
- The sliding switch below the lettering TWEETER LEVEL serves to match the high frequencies. If required, the high frequencies can be attenuated by 3 dB or 6 dB.

For most systems the reproduction is optimum if the switches of both crossover networks are in the same position.

#### 4 Specifications

Model	NEOSET-130	NEOSET-165
Music power	200 W <sub>MAX</sub>	200 W <sub>MAX</sub>
Power rating	100 W <sub>RMS</sub>	100 W <sub>RMS</sub>
SPL	86 dB (1W/1 m)	87 dB (1W/1 m)
Impedance	3 Ω	3 Ω
Free air resonance of the bass-midrange speaker	74 Hz	63 Hz
Frequency range	f3 – 20 000 Hz	f3 – 20 000 Hz
Crossover frequency	2100 Hz	2100 Hz
Mounting cutout/ mounting depth bass-midrange speaker		
tweeter	Ø 118 mm/46 mm	Ø 144 mm/53 mm
	Ø 45 mm/21 mm	Ø 45 mm/21 mm
Weight	1.4 kg	1.5 kg

According to the manufacturer. Subject to technical modification.

